

61.149.221.061-LR40R V2.0说明书-A3

九国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折490*225mm/素材图 E16-105-A0-20180719/*



WARNING

- Do place this light out of the reach of children!
- Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
- Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
- Do NOT use the flashlight in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or internal battery fails!
- This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

(ENGLISH) FENIX LR40R V2.0 FLASHLIGHT

- Max 15000 lumens output and 900 meters ultra-long beam distance.
- Luminus SFT70 LED and sixteen Lumileds HL2X LEDs.
- Powered by battery pack that consists of 3 built-in 5000mAh batteries.
- Compact body size for one-palm grip and convenient carry.
- Rotary toggle switch and an electronic switch for easy operation.
- Spot, floodlight, and combined light modes to cover multiple lighting needs.
- Intelligent brightness downshifting sensor to avoid high temperature at close-range lighting.
- USB Type-C fast charging interface and USB Type-A discharging interface.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Made of A6061-T6 aluminum.
- Size: 6.89" x 3.23" x 2.17" (175 x 82 x 55 mm).
- Weight: 29.7 oz / 842.5 grams (including battery).

OPERATING INSTRUCTION

On/Off

With the light locked, rotate the toggle switch to any mode to turn on the light. With the light switched on, rotate the toggle switch to lock mode to turn off the light. With the light unlocked, press and hold the electronic switch for 0.5 s to turn on/off the light.

Mode Switching

Mode A is spotlight mode, mode B is floodlight mode, mode C is spot- and floodlight, mode D is flash mode. With the light switched on or locked, rotate the toggle switch in clockwise to cycle through OFF/lock→mode A→mode B→mode C. With the light switched on or unlocked, press and hold the electronic switch for 1.2 s to enter mode D(defaults to STROBE), and press and hold the electronic switch for 1.2 s again to return to the last selected output.

Output Selection

With the light switched on and unlocked(including flash mode), single click the electronic switch to select output.

警告

- 请将本灯具放置在儿童接触不到的地方,避免儿童受伤!
- 请勿将本灯具直接照射眼睛,以免对眼睛造成伤害!
- 请勿将本灯具近距离照射易燃物体,以免温度过高烧坏物体引发危险!
- 请勿采用口含等非正规方式使用本灯具,以免灯具或内部电池发生故障时,造成人身伤害或危及生命!
- 本灯具工作时会产生大量热量,造成外壳温度过高,使用时请注意安全,以免烫伤!
- 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中,请关机关锁或将灯具内的电池取出,以防止误触或亮灯引发危险!
- 本灯具的光源是不可替换的,当光源至其寿命终时,应替换整个灯具!

(中文) Fenix LR40R V2.0说明书

- 最高亮度15000流明,最远射程900米
- 使用1颗Luminus SFT70珠+16颗Lumileds HL2X灯珠
- 内置3节5000mAh电芯组成的电池包
- 体积小,方便一掌握持和移动携带
- 采用拨盘+按键的组合开关,操作简单快捷
- 具有聚光、泛光、组合光三种照明模式,满足多场景需要
- 具备可开关智能感应调光功能,避免近距离照射烧坏物体
- 具有USB Type-C快充接口和USB-A放电接口
- 采用航空铝合金材料制造,表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
- 尺寸:175(长度)×82(筒头直径)×55(筒身直径)毫米
- 重量:29.7克/842.5克(含电池)

操作说明

开机/关机

锁定状态下,将拨盘开关拨至任意模式即可开机; 未锁定状态下,将拨盘开关拨至任意模式即可开机; 未锁定状态下,长按拨盘开关0.5s可开机/关机。

模式切换

模式切换:拨盘为聚光模式,B模式为泛光模式,C模式为聚泛光模式,D模式为闪烁模式。锁定/开机状态下,顺时针旋转拨盘,按OFF/锁定→A模式→B模式→C模式顺序切换模式。未锁定/关机状态下,长按拨盘开关1.2s切换至D模式(默认闪烁模式),再长按1.2s可返回拨盘开关原模式档位。

档位切换

非锁定模式开机状态下(含闪烁模式),单击按键开关切换档位。A模式:单击按键,按照节能档→低亮档→中亮档→高亮档的顺序循环切换;

WARNUNG

- Platzieren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern!
- Richten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen eines anderen!
- Leuchten Sie brennbare Gegenstände NICHT aus nächster Nähe, um zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden oder durch hohe Temperaturen gefährdet werden!
- Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, z. B. darauf belüften, um Personenschäden oder Lebensbedrohungen zu vermeiden, wenn das Licht die interne Batterie ausstrahlt!
- Schalten Sie das Licht aus und verpacken Sie es oder entfernen Sie den Akku aus dem Licht, um eine Aktivierung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
- Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; Daher sollte das gesamte Licht ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

(GERMAN) FENIX LR40R V2.0 TASCHENLAMPE

- 15000 Lumen Superleistung, 900 Meter ultralange Strahlentfernung.
- Luminus SFT70 LED und sechzehn Lumileds HL2X LEDs.
- Angetrieben durch Akku, der aus 3 eingebauten 5000mAh Batterien besteht.
- Kompakte Körpergröße für Einhandgriff und allseitiges Tragen.
- Dreh-Kippschalter und ein elektronischer Schalter für schnelle und einfache Bedienung.
- Schneidwerfer, Flutlicht- und kombinierte Lichtmodi zur Abdeckung mehrerer Beleuchtungsanforderungen.
- Intelligenter Schalter, um Blendung im Nahbereich zu vermeiden.
- USB-Type-C-Schnellladeanschluss und USB-Type-A-Entladeanschluss.
- Premium Typ HAIII Anodisierung, abriebfeste Oberfläche.
- Hergestellt aus A6061-T6 Aluminium.
- Größe: 6.89" x 3.23" x 2.17" / 175 x 82 x 55 mm.
- Gewicht: 29.7 oz / 842.5 g (einschließlich Batterie und Stirnband).

BETRIEBSANLEITUNG

Ein/Aus

Drehen Sie bei gesperrtem Licht den Kippschalter in einen beliebigen Modus, um das Licht einzuschalten. Drehen Sie bei eingeschaltetem Licht den Kippschalter in den Spermodus, um das Licht auszuschalten. Halten Sie den Schalter bei entriegeltem Licht 0,5 s lang gedrückt, um das Licht ein- und auszuschalten.

Modus wechseln

Modus A ist spotflood modus, modus B ist flutlicht modus, modus C ist spot- und flutlicht modus, modus D ist flash modus. Drehen Sie bei eingeschaltetem oder gesperrtem Licht den Kippschalter im Uhrzeigersinn, um durch den OFF/lock→modus A→modus B→modus C zu wechseln. Wenn das Licht eingeschaltet und entspernt ist, halten Sie den Schalter 1,2 s lang gedrückt, um in den modus D zu wechseln (standardmäßig ist das STROBE), und halten Sie den Schalter erneut 1,2 s lang gedrückt, um zum zuletzt ausgewählten Ausgabe zu wechseln.

AVVERTENZE

- Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini!
- NON puntare la luce direttamente negli occhi di nessuno!
- NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericoli a causa dell'elevata temperatura.
- NON utilizzare la luce in modi inappropriati come mordere la bocca, per evitare lesioni personali o rischi di vita quando la luce o la batteria interna si guastano!
- Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
- Spegnere e bloccare la luce o rimuovere la batteria dalla luce per evitare l'attivazione accidentale quando la luce è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini.
- Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIAN) FENIX LR40R V2.0

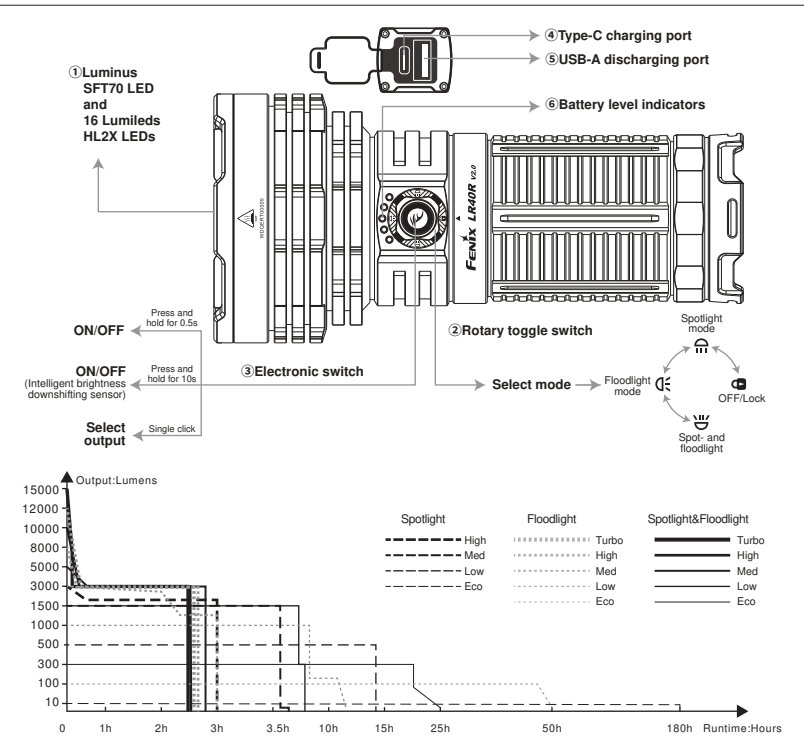
- Prestazioni eccellenti da 15000 lumen, distanza del raggio ultra lunga di 900 metri.
- Luminus SFT70 LED e sedici LED Lumileds HL2X.
- Alimentato da un pacco batteria composto da 3 batterie integrate da 5000 mAh.
- Dimensioni del corpo compatte per presa con un pollice o trasporto quotidiano.
- Interruttore a levetta rotante e interruttore elettronico per un funzionamento rapido e semplice.
- Farete, proiettore e modalità di luce combinate per coprire molteplici esigenze di illuminazione.
- Sensore di riduzione della luminosità intelligente per evitare temperature elevate in caso di illuminazione a distanza ravvicinata.
- Porta di ricarica rapida USB di tipo C e porta di ricarica USB di tipo A.
- Con la luce accesa, ruotare l'interruttore a levetta in modalità di blocco per spegnere la luce.
- Con la luce sbloccata, tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere/spegnere la luce.

Cambio di modalità

La modalità A è la modalità riflettore, la modalità B è la modalità proiettore, la modalità C è riflet e proiettore, la modalità D è la modalità flash. Con la luce accesa o sbloccata, ruotare l'interruttore a levetta in senso orario per scorrere OFF/blocco→modalità A→modalità B→modalità C. Con la luce accesa e sbloccata, premere e tenere premuto l'interruttore per 1,2 s per accedere alla modalità D (predefinita nella modalità flash), quindi tenere premuto nuovamente l'interruttore per 1,2 s per tornare all'ultima uscita selezionata.

Selezione dell'uscita

Con la luce accesa e sbloccata (inclusa la modalità flash), fai clic sull'interruttore



TECHNICAL PARAMETERS																	
ANSI/PLATO FL1	SPOTLIGHT MODE				FLOODLIGHT MODE					SPOT- AND FLOODLIGHT MODE					FLASH MODE		
	HIGH	MED	LOW	ECO	TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	STROBE	SOS	
 OUTPUT	3000 lumens	1500 lumens	500 lumens	10 lumens	12000 lumens	8000 lumens	3000 lumens	1000 lumens	100 lumens	15000 lumens	10000 lumens	5000 lumens	1500 lumens	300 lumens	15000 lumens	500 lumens	
 RUNTIME	3 hours	3 hours 40 minutes	14 hours 10 minutes	177 hours	2 hours 30 minutes	2 hours 30 minutes	3 hours	11 hours	50 hours	2 hours 30 minutes	2 hours 30 minutes	2 hours 40 minutes	6 hours	25 hours	/	/	
 DISTANCE	886 meters	650 meters	380 meters	60 meters	340 meters	280 meters	170 meters	100 meters	30 meters	900 meters	780 meters	591 meters	387 meters	250 meters	/	/	
 INTENSITY	196464 candela	106416 candela	35272 candela	812 candela	28189 candela	19580 candela	7264 candela	2385 candela	251 candela	203568 candela	153188 candela	87344 candela	37501 candela	15153 candela	/	/	
 IMPACT RESISTANCE								1 meter									
 SUBMERSIBLE								IP68									

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the battery pack that consists of 3 built-in 5000mAh batteries, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery status.

*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

- Mode A: single click the switch to cycle through Eco→Low→Med→High.
- Mode B: single click the switch to cycle through Eco→Low→Med→High→Turbo.
- Mode C: single click the switch to cycle through Eco→Low→Med→High→Turbo.
- Mode D: single click the switch to cycle through Strobe→SOS→return to last selected output.

Intelligent Memory Circuit

Turn on/off by toggle switch: mode A will be activated on Low each time it is turned on, mode B and C will automatically memorize the last selected output. Turn on/off by electronic switch: the light memorizes the last selected output. When turned on again the previously used output will be recalled.

Note: mode D will be activated on STROBE each time it is turned on.

INTELLIGENT BRIGHTNESS DOWNSHIFTING SENSOR

On/Off

On: With the light locked, press and hold the electronic switch for over 10 s, the light will flash twice at the Low output of mode A, indicating the sensor function is abled.

Off: With the light locked, press and hold the electronic switch for over 10 s, the light will flash eight times at the Low output of mode A, indicating the sensor function is disabled.

Intelligent Brightness Downshifting Sensor

The flashlight has a built-in intelligent sensing circuit. When the light surface is close to the lighting object (about 60mm) for more than 1.5 s, the flashlight will

automatically downshift the output level to Low output of mode A to avoid danger caused by high temperature. When the light surface is more than 0.8 s away from the lighting object, the flashlight automatically recalls the previously used output level.

CHARGING

- First switch off the light and open the anti-dust cap, plug the USB Type-C socket of the charging cable into the charging port of the flashlight and plug the other end of the charging cable into the adapter.
- When charging, the charging indicators will flash from left to right to display charging status. The five indicators will be constant-on after charging is complete.
- Be sure to close the anti-dust cover once charging is completed.

POWER BANK FUNCTION

- Switch off the light and open the anti-dust cap and insert the USB Type-A socket of the charging cable into the USB discharging port of flashlight, then connect the other USB Type-C socket of the charging cable to the digital device with an USB Type-C port.
- Single click the electronic switch to begin discharging, the indicators will recede from right to left to display the status.
- Be sure to close the anti-dust cover once charging is completed.

Note:
1. The light can only be turned on at 100 lumens during charging.
2. The light and the included charging cable support QC2.0, PD2.0 fast charging protocols. The normal charging time is approximately 4 hours from depletion to fully charged.

技术参数																
ANSI/ PLATO FL1	聚光模式				泛光模式				聚泛光模式					闪烁模式		
	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	爆闪	SOS
亮度	3000流明 (30瓦)	1500流明 (15瓦)	500流明 (5瓦)	10流明 (0.1瓦)	12000流明 (120瓦)	8000流明 (80瓦)	3000流明 (30瓦)	1000流明 (10瓦)	100流明 (1瓦)	15000流明 (150瓦)	10000流明 (100瓦)	5000流明 (50瓦)	1500流明 (15瓦)	300流明 (3瓦)	15000流明 (75瓦)	500流明 (2.5瓦)
续航时间	3小时	3小时 40分钟	14小时 10分钟	177 小时	2小时 30分钟	2小时 30分钟	3小时	11小时	50小时	2小时 30分钟	2小时 40分钟	2小时 40分钟	6小时	25小时	/	/
射程	886米	650米	380米	60米	340米	280米	170米	100米	30米	900米	780米	591米	387米	250米	/	/
光强	196464 坎德拉	106416 坎德拉	35272 坎德拉	812 坎德拉	28189 坎德拉	19580 坎德拉	7264 坎德拉	2385 坎德拉	251 坎德拉	203568 坎德拉	153188 坎德拉	87344 坎德拉	37501 坎德拉	15153 坎德拉	/	/
防水等级									1米							
防护等级									IP68							
注：上述参数依据ANSI/ PLATO FL1标准，使用内置3节5000mAh电芯组成的电池包，在温度21±3℃和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随供电电池以及使用环境的变化而变化。																
*极亮档续航为保留自保护测试的累计续航。																

注:上述参数依据ANSI/ PLATO FL1标准,使用内置3节5000mAh电芯组成的电池包,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

*极亮档模式为保留锂电池寿命测试的累计续航。

B模式:单击按键,按照节能档→低亮档→中亮档→高亮档→极亮档的顺序循环切换;
C模式:单击按键,按照节能档→低亮档→中亮档→高亮档→极亮档的顺序循环切换;
D模式:单击按键,按照爆闪档→SOS档→返回原模式档位。

智能记忆

1.拨盘开关开机:A模式默认低亮档启动,B,C模式会自动记忆关机前档位。
2.按键开关开机:记忆任意模式关机前档位。
备注:D模式不具备智能记忆功能,默认爆闪档开机。

智能感应

机状态下,当手电靠近物体(约60mm内)超过1.5秒时,将自动降低至A模式低亮档,当离开物体超过0.8秒将恢复至原来亮度档位。
智能感应功能关闭:长按拨盘开关10秒,手电以A模式低亮档闪烁8次,表示感应功能关闭。

智能感应降档

智能感应降档:当手电靠近物体(约60mm内)超过1.5秒时,将自动降低至A模式低亮档,当离开物体超过0.8秒将恢复至原来亮度档位。

TECHNISCHE DATEN

ANSI/ PLATO FL1	SPOTLIGHT-MODUS				FLÜTLICHT-MODUS				SPOT- UND FLÜTLICHT MODUS					FLASH MODUS		
	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	ECO	TURBO	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	ECO	TURBO	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	ECO	STROBE	SOS
 LEISTUNG	3000 Lumen	1500 Lumen	500 Lumen	10 Lumen	12000 Lumen	8000 Lumen	3000 Lumen	1000 Lumen	100 Lumen	15000 Lumen	10000 Lumen	5000 Lumen	1500 Lumen	300 Lumen	15000 Lumen	500 Lumen
 LAUFZEIT	3 Stunden	3 Stunden 40 Minuten	14 Stunden 10 Minuten	177 Stunden	2 Stunden 30 Minuten	2 Stunden 30 Minuten	3 Stunden	11 Stunden	50 Stunden	2 Stunden 30 Minuten	2 Stunden 30 Minuten	2 Stunden 40 Minuten	6 Stunden	25 Stunden	/	/
 ABSTAND	886 Meter	650 Meter	380 Meter	60 Meter	340 Meter	280 Meter	170 Meter	100 Meter	30 Meter	900 Meter	780 Meter	591 Meter	387 Meter	250 Meter	/	/
 INTENSITÄT	196464 Candela	106416 Candela	35272 Candela	812 Candela	28189 Candela	19580 Candela	7264 Candela	2385 Candela	251 Candela	203568 Candela	153188 Candela	87344 Candela	37501 Candela	15153 Candela	/	/
 STOßFESTIGKEIT									1 Meter							
 WASSERDICHTIGKEIT									IP68							

Hinweise: Die obigen Spezifikationen stammen aus den Ergebnissen von Fenix durch Labortests mit dem Akku, der aus 3 eingebauten 5000mAh-Batterien besteht, unter einer Temperatur von 21±3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80%. Je nach Umgebung, Alter, verwendeten Akku und Akkumodul können die Werte abweichen.
*Die Turbo-Leistung wird in einer Gesamtlaufzeit gemessen, einschließlich der Leistung und der reduzierten Werte aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismus im Design.

Wahl der Helligkeitsstufe
Wenn das Licht eingeschaltet und entriegelt ist (einschließlich Blitzmodus), klicken Sie einfach auf den Schalter, um die Ausgabe auszuwählen.
Modus A: Klicken Sie einfach auf den Schalter, um Eco→Niedrig→Mittel→Hoch zu wechseln.
Modus B: Klicken Sie einfach auf den Schalter, um Eco→Niedrig→Mittel→Hoch→Turbo zu durchlaufen.
Modus C: Klicken Sie einfach auf den Schalter, um Eco→Niedrig→Mittel→Hoch→Turbo zu durchlaufen.
Modus D: Klicken Sie einfach auf den Schalter, um durch Strobe→SOS→zurück zur zuletzt ausgewählten Ausgabe zu wechseln.

Intelligent Memory Funktion

1. Ein-/ Ausschalten durch Umschalten: modus A wird jedes Mal, wenn es eingeschaltet wird, auf Niedrig aktiviert, modus B und C speichern automatisch die zuletzt ausgewählte Ausgabe.
2. Ein-/ Ausschalten per Schalter: Das Licht speichert den zuletzt ausgewählten Ausgabe. Beim erneuten Einschalten wird die zuvor verwendete Ausgabe abgerufen.

Hinweise: modus D wird auf STROBE jedes Mal aktiviert, wenn es eingeschaltet wird.

INTELLIGENTER SCHUTZSENSOR

Ein- und Ausschalten

Ein: Wenn das Licht gesperrt ist, halten Sie den Schalter über 10 s gedrückt, das Licht blinkt zweimal am niedrigen Ausgang von modus A,

<